

Quý vị đã biết chưa?

Nhiều đến **\$4,824** – hoặc Hơn Nửa – có lẽ đang chờ đợi quý vị nhận lãnh!

Khai Thuế để hưởng Quyền Lợi quý vị được Nhận Trợ Cấp Thuế Lợi Tức Lương Bổng và Trợ Cấp Thuế cho Trẻ Em.

☞ Nếu quý vị đi làm trong năm 2008, có trẻ em sống chung với quý vị và tiền lương của quý vị dưới \$39,000
HOẶC

☞ Không có trẻ em sống chung với quý vị và tiền lương của quý vị dưới \$13,000

Quý vị có thể hội đủ điều kiện! Quý vị có thể được giúp đỡ khai thuế **MIỄN PHÍ**.

Gọi điện thoại cho Sở Thuế Vụ (IRS) tại số **1-800-829-1040**, để tìm hiểu thêm.

Muốn biết thêm tin tức:



Trợ Cấp Thuế Lợi Tức Lương Bổng (EIC) và Trợ Cấp Thuế cho Trẻ Em (CTC): Quý Vị Có Thể Trả Thuế Ít Hơn và Lấy Lại Tiền Thuế từ Sở Thuế Vụ (IRS)!

- Nếu quý vị làm việc trong năm 2008 —Toàn thời gian hoặc bán thời gian— quý vị có thể hội đủ điều kiện.
- Ngay cả khi quý vị không phải đóng thuế lợi tức, quý vị vẫn có thể được trợ cấp.

Nếu quý vị có trẻ em sống chung với quý vị hơn nửa năm 2008:

- Về Trợ Cấp Thuế Lợi Tức (EIC), trẻ em phải dưới 19 tuổi trong năm 2008 (Học sinh toàn thời gian có thể dưới 24 tuổi; trẻ em khuyết tật vĩnh viễn và toàn phần có thể được trợ cấp ở bất cứ tuổi nào.)
- Về Trợ Cấp Thuế cho Trẻ Em (CTC), trẻ em phải dưới 17 tuổi trong năm 2008.

Nếu quý vị không có trẻ em sống chung với quý vị:

- Quý vị có thể xin Trợ Cấp Thuế Lợi Tức Lương Bổng (EIC), nếu quý vị ở khoảng giữa tuổi từ 25 đến 64 tuổi trong năm 2008.

Tôi được trợ cấp bao nhiêu? Tôi có thể được trợ cấp thuế tới cỡ nào?

Về EIC, nếu quý vị có:	Lợi tức lương bổng dưới:	Xin trợ cấp EIC tới:
1 trẻ em	\$33,995	\$2,917
2 trẻ em hoặc nhiều hơn	\$38,646	\$4,824
Không có trẻ em	\$12,880	\$438
Về CTC, nếu quý vị có:	Lợi tức lương bổng trên:	Xin trợ cấp CTC tới:
1 trẻ em hoặc nhiều hơn	\$8,500	\$1,000 mỗi đứa trẻ

Giới Hạn Lợi Tức EIC dành cho những công nhân có gia đình là trên \$3,000.

Nếu tôi không phải là công dân Mỹ thì sao?

Những di dân làm việc và đáp ứng được những quy định khác có thể hội đủ điều kiện.

- Về EIC: công nhân, người phối ngẫu và các trẻ em xin trợ cấp cần phải có Số An Sinh Xã Hội còn hiệu lực.
- Về CTC: cần có số An Sinh Xã Hội hay số Căn Cước Cá Nhân Đóng Thuế (ITIN).

Khai Thuế Liên Bang để nhận EIC và CTC: Được Giúp Đỡ Miễn Phí!!!

- VITA — Volunteer Income Tax Assistance — Thiện Nguyên Viện Trợ Giúp Khai Thuế giúp dân chúng khai thuế miễn phí.
- Nhóm cộng đồng đã được huấn luyện điều hành VITA. Muốn biết địa điểm gần nhà quý vị nhất, hãy gọi điện thoại số 1-800-829-1040.

Nếu quý vị đi làm, quý vị có thể được nhận những trợ cấp thuế này mà không bị mất trợ cấp xã hội khác

EIC và CTC hồi thuế sẽ không được tính là lợi tức khi quý vị xin hoặc tái xin trợ cấp như phiếu Thực Phẩm, Trợ Cấp Lợi Tức An Sinh Phụ Trội (SSI - tiền bệnh), Trợ Cấp Y Tế, trợ cấp tiền mặt, hoặc gia cư công cộng. Một vài chương trình trợ cấp có thể giới hạn quý vị có thể giữ tiền hồi thuế trong trương mục ngân hàng của quý vị trong bao lâu.

Quý vị có thể nhận một phần tiền hồi thuế của quý vị trong chi phiếu lãnh lương

Một số công nhân có thể nhận được tiền Ứng Trước EIC trong chi phiếu lãnh lương và chi phiếu của Sở Thuế Vụ sau khi khai thuế. Hãy lấy mẫu W-5 của Sở Thuế Vụ tại sở làm của quý vị hoặc tại sở Thuế Vụ tại số điện thoại 1-800-TAX-FORM (1-800-829-3676) hoặc tại www.irs.gov.